

Об утверждении Соглашения о проведении согласованной политики в области транзита природного газа

Постановление Правительства Республики Казахстан от 7 мая 1997 г. N 800

Правительство Республики Казахстан постановляет:

Утвердить Соглашение о проведении согласованной политики в области транзита природного газа, подписанное в г. Москве 3 ноября 1995 года от имени правительств государств-участников СНГ.

П р е м ь е р - М и н и с т р

Республики Казахстан

О ф и ц и а л ь н о
заверенный текст

Соглашение * о проведении согласованной политики в области транзита природного газа

*(Вступило в силу 3 июня 1997 года - Бюллетень международных договоров Республики Казахстан, 2003 г., N 1, ст. 3)

вступает в силу с момента получения депозитарием третьего уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления Соглашения в силу

подписали: Азербайджанская Республика, Республика Армения, Республика Беларусь, Грузия, Республика Казахстан, Кыргызская Республика, Республика Молдова, Российская Федерация, Республика Таджикистан, Туркменистан, Украина

сдали уведомления:

Республика Беларусь	- депонировано 3 июля 1996 года;
Республика Армения	- депонировано 7 марта 1997 года;
Республика Казахстан	- депонировано 3 июня 1997 года;
Республика Таджикистан	- депонировано 3 ноября 1997 года;
Республика Молдова	- депонировано 25 июня 1999 года;
Кыргызская Республика	- депонировано 21 августа 2003 года;
Российская Федерация	- депонировано 31 декабря 2004 года

(внутригосударственные процедуры

выполняются).

сдали ратификационные грамоты:

Украина - депонирована 2 июля 1997 года.

Соглашение вступило в силу 3 июня 1997 года

вступило в силу для государств:

Республика Беларусь	-	3	июня	1997	года;
Республика Армения	-	3	июня	1997	года;
Республика Казахстан	-	3	июня	1997	года;
Украина	-	2	июля	1997	года;
Республика Таджикистан	-	3	ноября	1997	года;
Республика Молдова	-	25	июня	1999	года;
Кыргызская Республика	-	21	августа	2003	года.

Правительства государств-участников настоящего Соглашения, далее - Стороны, руководствуясь общепринятыми принципами и нормами международного права, Договором к Энергетической Хартии от 17 декабря 1994 года, признавая необходимость обеспечения свободного транзита природного газа независимо от происхождения, места назначения или его владельца, признавая необходимость осуществления согласованных мер в целях обеспечения народного хозяйства и населения государств-участников настоящего Соглашения бесперебойным газоснабжением, в целях дальнейшей реализации положений Договора о создании Экономического союза от 24 сентября 1993 года согласились о нижеследующем:

Статья 1

Для целей настоящего Соглашения:

"транзит газа" - перемещение через территорию Стороны газа, происходящего на территории другого государства и предназначенного для территории третьего государства, при условии, что либо другое государство, либо третье государство является договаривающейся стороной.

Статья 2

Стороны принимают необходимые меры по обеспечению свободного транзита и сохранности природного газа при его трубопроводной транспортировке через территорию своих государств.

Природный газ, поставляемый транзитом через территорию одной из Сторон, не может быть использован для нужд Стороны, которая осуществляет его транзит.

Статья 3

Стороны обязуются принимать необходимые меры, в том числе совместные, для того чтобы ни одна из Сторон не оказалась под угрозой отключения от источников газоснабжения и не был нанесен ущерб интересам государств-поставщиков природного газа и государств, осуществляющих его транзит.

Статья 4

В случае возникновения спора между Сторонами настоящего Соглашения Стороны обязуются не прерывать и не сокращать транзитные поставки газа до разрешения д а н н о г о с п о р а .

Стороны обеспечивают соблюдение всех ранее достигнутых договоренностей по условиям транспортировки природного газа до окончательного разрешения спора, но не позднее срока действия контракта.

Статья 5

В случае аварии в транзитной газотранспортной системе Сторона, на территории которой произошла авария, незамедлительно уведомляет об этом заинтересованные Стороны и принимает все необходимые меры для устранения последствий аварии, не дожидаясь результатов расследования ее причин. Сократившийся при этом объем поставляемого газа распределяется между потребителями пропорционально объемам транзитного газа в соответствии с заключенными договорами.

Стороны осуществляют в приоритетном порядке поставки оборудования, материалов, комплектующих изделий и запасных частей для проведения восстановительных и ремонтных работ на транзитных газотранспортных системах. При этом Стороны не будут применять таможенные пошлины и эквивалентные им сборы, а также ограничения нетарифного характера.

Статья 6

Споры между Сторонами относительно толкования и применения положений настоящего Соглашения, а также споры, затрагивающие права и обязанности Сторон, будут разрешаться путем проведения непосредственных консультаций и переговоров между заинтересованными Сторонами либо иных процедур, предусмотренных международным правом.

Статья 7

Стороны предпринимают меры по обеспечению своевременных расчетов за транзит и потребление природного газа.

Статья 8

Настоящее Соглашение вступает в силу с момента получения депозитарием третьего уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления Соглашения в силу.

Статья 9

Каждая Сторона может выйти из настоящего Соглашения, предварительно уведомив в письменной форме депозитария Соглашения о своем намерении не позднее чем за шесть месяцев до даты выхода.

Совершено в городе Москве 3 ноября 1995 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном Секретариате Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящее Соглашение, его заверенную копию.

За Правительство
Азербайджанской Республики

За Правительство
Республики Молдова

За Правительство
Республики Армения

За Правительство
Российской Федерации

За Правительство
Республики Беларусь

За Правительство
Республики Таджикистан

За Правительство
Республики Грузия

За Правительство
Туркменистана

За Правительство
Республики Казахстан

За Правительство
Республики Узбекистан

За Правительство
Кыргызской Республики

Украины

За Правительство

ОСОБОЕ МНЕНИЕ

**Азербайджанской Республики к
Соглашению о проведении согласованной политики в
области транзита природного газа**

С т а т ь ю 3 : И с к л ю ч и т ь .

Ввести статью следующего содержания: "Положения настоящего Соглашения не должны истолковываться как препятствующие принятию какой либо Стороной меры в рамках ее суверенных прав, которую она сочтет необходимой для защиты существенных интересов ее безопасности и поддержания общественного порядка, в том числе в периоды войн, вооруженных конфликтов или чрезвычайных положений в международных отношениях".

**Замечания
Республики Грузия по Соглашению о проведении
согласованной политики в области транзита
природного газа**

К с т а т ь е 2 :

Грузия предлагает дополнить абзац 2 словами "за исключением, когда Стороны

договариваются об оплате стоимости транзита за счет части поставляемой транзитом природного газа".

Особое мнение Республики Узбекистан

Считаем необходимым включить в Соглашение обязательства Сторон о своевременном осуществлении взаиморасчетов за транзит природного газа. Каждая Сторона оставляет за собой право сокращать или полностью прекращать транзит природного газа при несвоевременной оплате другой Стороной транзита природного газа.

Настоящим удостоверяю, что прилагаемый текст является аутентичной копией Соглашения о проведении согласованной политики в области транзита природного газа , принятого на заседании Совета глав правительств Содружества Независимых Государств, которое состоялось 3 ноября 1995 года в городе Москве. Подлинный экземпляр вышеупомянутого Соглашения хранится в Исполнительном Секретариате Содружества Независимых Государств.

Исполнительный секретарь

Содружества Независимых Государств